



Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах

# CIGR

*Newsletter Quarterly*

**Информационный бюллетень № 86**  
**Июнь 2009 г.**

*C 1930*  
*79 лет CIGR*

- 1. Новости CIGR ..... 2**
- 2. Новости Региональных и Национальных обществ ..... 4**
- 3. Новости Секций и Рабочих групп ..... 8**
- 4. Мероприятия, в которых участвует CIGR ..... 8**
- 5. Другие мероприятия ..... 12**
- 6. Публикации ..... 14**

***Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)***

Интернет-сайт СИГР: <http://www.cigr.org/>

# 1. НОВОСТИ CIGR

## Послание Президента

### Влияние изменения климата на сельское хозяйство

В прессе нам постоянно напоминают об изменении климата, особенно в многочисленных отчетах о положении в регионах, где оно оказывает существенное влияние на потенциал сельскохозяйственного производства. Можно привести много примеров длительных климатических изменений в прошлом, например, различные ледниковые периоды и резкие изменения климата вследствие падений метеоритов. Изменение климата не является чем-то новым. Причина нынешней все возрастающей обеспокоенности этим явлением заключается в том, что сейчас климат изменяется очень быстро вне всякой очевидной связи с зарегистрированными переменами в Солнечной системе. В большей части отчетов говорится об отрицательном воздействии климатических изменений на



Президент Søren Pedersen

сельскохозяйственное производство, особенно об их влиянии на снижение потенциальной урожайности. В то же время есть регионы, в которых повышение температуры обуславливает более высокий производственный потенциал. Общеизвестно, что первопричиной изменения климата является повышенный уровень активности человека в прошлом веке, когда огромные запасы ископаемого топлива были извлечены и реализованы в таких видах деятельности как отопление, промышленное производство и транспорт. Эта реализация привела к значительному повышению содержанию углекислого газа в ранее относительно стабильном круговороте двуокиси углерода в атмосфере. Другим часто упоминаемым фактором климатических изменений является сокращение площадей тропических лесов вследствие их вырубки.

Когда я лично проводил первые замеры по качеству воздуха в животноводческих помещениях в 70-х годах прошлого века, концентрация углекислого газа ( $\text{CO}_2$ ) в окружающей среде часто составляла 330 ppm. Эта цифра затем возросла до 350 ppm, а сейчас она поднялась почти до 400 ppm. Так как  $\text{CO}_2$  относится к тепличным газам, он способствует повышению глобальной температуры. Мы имеем достоверные записи результатов измерений температуры за последние 150 лет, которые показывают, что за этот период мировая температура поднялась почти на  $0,6^\circ\text{C}$ . Исключительно важным следствием повышения глобальной температуры является таяние ледниковых шапок в Гренландии и ледников в горах, что вызывает подъем воды в мировом океане. Выдвинуто много предположений относительно последствий повышения в ближайшие сто лет уровня воды, которое в самом худшем случае может превысить один метр. Несмотря на то, что большая часть минеральных энергетических ресурсов израсходована в прошлом столетии, к счастью подъем уровня воды до сих пор был относительно небольшим – между 0,1 и 0,2 м. Большую озабоченность в настоящее время вызывает тот факт, что сейчас этот подъем составляет около 3 мм в год. Повышение уровня мирового океана на один метр создаст проблемы во многих частях света – в населенных пунктах и в районах, где, в основном, занимаются сельским хозяйством. Многие острова будут затоплены, а районы дельты таких рек как Нил в Египте, Ганг в Индии и Меконг во Вьетнаме будут потеряны для производства продуктов питания. В качестве еще одного примера возможных последствий можно назвать возросшее число ураганов, которые в настоящее время оказывают свое разрушительное воздействие на Центральную Америку, и угроза дождей слабой

интенсивности. Район Сахель к югу от Сахары в Африке станет засушливым, что вынудит людей переезжать в другие места. В общей сложности ожидается, что к 2050 году около 200 миллионов человек будут вынуждены стать беженцами.

В мировом масштабе на сельскохозяйственное производство, безусловно, будет оказано сильное воздействие. И уже сейчас многие научно-исследовательские проекты рассматривают проблемы, связанные с изменением климата. Мой собственный более чем сорокалетний опыт работы в научно-исследовательских проектах в области содержания сельскохозяйственных животных показывает, что в шестидесятых-семидесятых годах мы были очень озабочены тем, как повысить продуктивность животных за счет улучшения их физического состояния и условий содержания. Позже, в восьмидесятых и девяностых годах, основное внимание исследователей было направлено на снижение отрицательного воздействия животноводства на окружающую среду. Сегодня мы располагаем информацией по выбросам аммиака ( $\text{NH}_3$ ), который образуется в животноводческих помещениях, тепличных газов и  $\text{CO}_2$ , которые выделяются вместе с дыханием животных, метана ( $\text{CH}_4$ ), производимого жвачными животными, и окислов азота ( $\text{N}_2\text{O}$ ), которые выделяются при хранении и внесении жидкого навоза. В ближайшие годы, безусловно, будет накапливаться новая информация и появятся новые соображения по этому поводу. Следующим шагом должно стать определение эффективных решений для снижения негативного экологического воздействия со стороны сельского хозяйства. На данном этапе представляется уместным привлечь внимание к тому факту, что сельскохозяйственный сектор несет ответственность лишь за небольшую часть общих выбросов тепличных газов. В отчете «Окружающая среда Европы – четвертая оценка» ясно показано, что на европейский сельскохозяйственный сектор (EU-25) приходится лишь приблизительно 9% общих выбросов тепличных газов. Самый серьезный источник загрязнения – промышленный сектор, на долю которого приходится 30% – или в три раза больше по сравнению с сельским хозяйством. Кроме того, транспорт (19%), сектор домашнего хозяйства (16%) и, наконец, обрабатывающая промышленность и строительство (13%) – все они имеют большую долю в выбросах, чем сельскохозяйственный сектор. Значительное количество углекислого газа ( $\text{CO}_2$ ) выделяется при дыхании животных вследствие переваривания кормов; однако с точки зрения выбросов тепличных газов,  $\text{CO}_2$  рассматривается как нейтральный, так как  $\text{CO}_2$ , выделяемый при дыхании, поглощается растениями, сохраняется в виде соединений углерода в растениях, вновь потребляется животными и снова выделяется как  $\text{CO}_2$ . В сельском хозяйстве самый крупный источник выбросов парниковых газов – это выделение метана при содержании жвачных животных. Одна молочная корова производит почти 135 кг метана в год. Потенциал глобального потепления от выброса  $\text{CH}_4$  в 21 раз выше, чем от  $\text{CO}_2$ , что соответствует, таким образом, производству 2,8 т  $\text{CO}_2$  на одну корову в год. Эти цифры дают надежду, что большое внимание будет уделено решению проблемы возможного сокращения образования метана. Некоторые вегетарианцы могут просто предложить прекратить выращивание крупного рогатого скота мясного направления и переключиться на растениеводство, так как эффективность преобразования растительных продуктов в мясные продукты очень низкая и может способствовать снижению выбросов тепличных газов. Однако я предполагаю, что большинство из нас предпочитают есть мясо, и поэтому нам необходимо найти решения для эффективного управления процессом образования метана. В Дании прошла серьезная дискуссия по вопросу, не следует ли фермерам платить «метановый налог» на выращиваемый крупный рогатый скот.

Недавно здесь были предложены комплексные научно-исследовательские проекты по проблеме снижения выделения метана жвачными животными. Установлено, что 37% антропогенного метана в Дании выделяется при отрыжке и в составе кишечных газов КРС. Важно подчеркнуть, что цель этих проектов не сокращение производства продукции животноводства, а снижение выбросов CH<sub>4</sub> путем внедрения рациональных технологий кормления животных.

Еще одним характерным тепличным газом, который вырабатывается в сельском хозяйстве, является окись азота (N<sub>2</sub>O) с потенциалом глобального потепления равным 310. Этот газ выделяется, в первую очередь, из хранилищ жидкого навоза и при внесении навоза на поля. Одна молочная корова производит 7 кг N<sub>2</sub>O в год, что соответствует 2,2 т CO<sub>2</sub>. Поэтому очень большое значение имеет поиск эффективных способов обработки жидкого навоза. Кроме того, быстрыми темпами развиваются методы переработки жидкого навоза в биогазовых установках, и это тоже вносит определенный вклад в снижение выбросов тепличных газов.

Одним из самых важных документов, касающихся выбросов парниковых газов, является Киотский протокол по изменению климата 1997 года. Это основной инструмент для решения данной проблемы.

Соглашение подразумевает снижение глобальных выбросов тепличных газов на 5% к 2012 году.

В Европе выбросы должны быть снижены на 8%. Киотский протокол рассматривается как продолжение Рамочной конвенции ООН по изменению климата (UNFCCC). Европейская комиссия приняла решение о присоединении 1 декабря 2006 года. Это было одобрено Постановлением Совета 2002/358/ЕС от 25 апреля 2002 года. За климатическими изменениями ведется пристальное наблюдение во всем мире Межправительственной группой экспертов по изменению климата (IPCC), а на европейском уровне - Европейским агентством по окружающей среде (ЕЕА). Следующим запланированным крупным мероприятием будет Конференция ООН по изменению климата осенью 2009 года в Копенгагене.

Безусловно, мы станем свидетелями разработки на мировом уровне большого числа научно-исследовательских проектов, которые будут рассматривать проблему, как повысить глобальные возможности производства продуктов питания для увеличивающегося населения и в то же время снизить уровень выбросов аммиака в окружающую среду на местах и уровень выбросов тепличных газов в атмосферу.

*Проф. Сорен Педерсен  
Президент СИГР*

## Всемирные конгрессы и конференции СИГР, 2010–2014 гг.

### XVII Всемирный конгресс СИГР 2010

Квебек, Канада, 13–17 июня 2010 г.

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>

Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве ([www.cigr.org](http://www.cigr.org)) проведет свой XVII Всемирный конгресс в г. Квебек, Канада, 13-17 июня 2010 года. Принимающей стороной выступит Канадское общество биоинжиниринга – Société Canadienne de Génie Agroalimentaire et de Bioingénierie (CSBE/SCGAB) ([bioeng.ca](http://bioeng.ca)). Лейтмотивом конгресса будет «Создание устойчивых биосистем при помощи инженерии». Организационный комитет планирует проведение нескольких увлекательных мероприятий, которые сделают Ваше пребывание в г. Квебек действительно незабываемым. В настоящее время три других коллектива подтвердили, что они присоединятся к Конгрессу 2010 года: 9-й Международный симпозиум по осушению земель Американского общества инженеров сельского хозяйства и биологии, ежегодное заседание Американского экологического инженерного общества и Всемирный конгресс по компьютерам в сельском хозяйстве. Как принимающая сторона, CSBE/SCGAB проведет свою 52-ю ежегодную конференцию.

Квебек – это один из старейших городов Северной Америки, который отметил в 2008 г. свое 400-летие. Восточная Канада предлагает Вам прекрасные возможности для технических, исторических и естественнонаучных открытий. Готовьтесь поделиться своими самыми последними достижениями в области сельскохозяйственной, пищевой и биосистемной инженерии с коллегами со всего мира. Установите себе напоминание о датах (13-17 июня 2010 г.), чтобы Вы смогли поучаствовать в продвижении и развитии существующих направлений Вашей сферы деятельности.

#### Программа конгресса (проект)

Воскресенье, 13 июня

Заседания Советов секции и Технического совета

Регистрация

Вечерний прием для участников

Понедельник, 14 июня

Церемония открытия конгресса

Технические устные и постерные сессии

Вечернее развлекательное мероприятие

Вторник, 15 июня

Технические устные и постерные сессии

Деловое ежегодное заседание CSBE/SCGAB.

Совместный банкет СИГР и CSBE/SCGAB.

Среда, 16 июня

Технические устные и постерные сессии

Церемония закрытия конгресса

Четверг и пятница, 17 и 18 июня

Профессиональные посещения на выбор:

- (1) Инженерные вопросы пищевой и перерабатывающей промышленности
- (2) Инженерные вопросы в растениеводстве и животноводстве
- (3) Гидроэлектростанция в James Bay

Окончательная программа будет составлена к весне 2010 г.

#### Важные даты:

Лето 2009 г. – приглашение присылать заявки

20 ноября 2009 г. – подача аннотаций докладов

февраль 2010 г. - полные тексты докладов

**За информацией обращайтесь к Dr. Philippe Savoie**

Председатель Комитета по составлению научной программы Конгресса СИГР 2010

Agriculture and Agri-Food Canada, 2560 Hochelaga Boulevard

Québec, QC, Canada, G1V 2J3

[philippe.savoie@agr.gc.ca](mailto:philippe.savoie@agr.gc.ca)

### 3-я Международная конференция СИГР 2012, Валенсия, Испания 8-12 июля 2012 г.

3-я Международная конференция СИГР 2012 будет организована в Валенсии, Испания, 8-12 июля 2012 года вместе с Европейским обществом сельскохозяйственной инженерии (EurAgEng) как совместное мероприятие СИГР и EurAgEng по инженерным вопросам в сельском хозяйстве. Принимающей стороной будет Испанское общество сельскохозяйственной инженерии. Конференция пройдет в Центре конференций в г. Валенсии, который считается одним из самых красивых зданий в этом городе. Это прекрасный зал для заседаний, построенный архитектором лордом Норманном Фостером.

В центре внимания конференции будет проблема «Сельскохозяйственная инженерия для лучшей и более здоровой жизни», включая все технологии, связанные с производством безопасных продуктов питания и рациональным природопользованием. Научная программа будет включать пленарные заседания, параллельные лекции и постерные сессии по темам, по которым проводятся научные исследования, связанные с сельскохозяйственной инженерией.

#### Организационный комитет:

- Председатель: др. Флорентино Хусте (Dr. Florentino JUSTE). Институт сельскохозяйственных исследований в Валенсии (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias)

- Др. Луис Вал (Dr. Luis VAL). Политехнический университет в Валенсии (Universidad Politécnica de Valencia - Polytechnic University of Valencia)

- Др. Энрике Молто (Dr. Enrique MOLTÓ), Институт сельскохозяйственных исследований в Валенсии (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias)

- Др. Карлос Грасиа (Dr. Carlos GRACIA). Политехнический университет в Валенсии (Universidad Politécnica de Valencia - Polytechnic University of Valencia)

Посетите наш сайт.

<http://www.ivia.es/AgEng2012/CIGR/Valencia.pdf>

## XVIII Всемирный Конгресс СИГР 2014 Пекин, Китай, осень 2014 г. Сельскохозяйственная инженерия как средство повышения качества нашей жизни

XVIII Всемирный конгресс СИГР пройдет в Пекине в 2014 году. Подготовка к этому важному событию идет полным ходом.

1. Спонсоры XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года: Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве (СИГР), Китайское общество сельскохозяйственной техники, Китайское общество сельскохозяйственной инженерии

2. Организаторы XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года: Китайская академия наук по механизации сельского хозяйства (CAAMS), Китайская академия сельскохозяйственной инженерии, Китайский сельскохозяйственный университет.

3. Время проведения XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года – осень 2014 г., бархатный сезон в Пекине.

4. Центральной темой XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года будет «Сельскохозяйственная инженерия как средство повышения качества нашей жизни»

5. Научная программа конференции будет включать пленарные заседания, параллельно проводимые устные презентации и стендовые доклады, специальные заседания, выставку и выезды на объекты.

6. Основные темы:

(1) Инжиниринг водных и земельных систем

(2) Машины для растениеводства

(3) Инженерные вопросы биопроцессорных систем

(4) Информационные системы и точное земледелие

(5) Электроэнергия в сельских районах и возобновляемые источники энергии

(6) Сельскохозяйственные постройки и экология содержания животных

(7) Управление, эргономика и системный инжиниринг

Мы распространим Первое информационное письмо и приглашение присылать доклады на XVII Всемирном конгрессе в 2010 году в Квебеке, Канада.

*Проф. Шуджун Ли*

*Prof. Shujun Li*

*Член Исполнительного совета СИГР*

## Очередные заседания СИГР

Очередное заседание Президиума, Исполнительного совета и Технического совета СИГР приурочено к 5-му Международному техническому симпозиуму Секции VI СИГР по производству продуктов питания, методам мониторинга биологических процессов и управлению качеством продовольствия, который состоится с 31 августа по 2 сентября 2009 г. в Потсдаме, Германия.

<http://www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009>

Дата	Время	Заседание
Воскресенье 30 августа	9.00-14.00	Заседание Президиума СИГР
	15.00-17.00	Заседание Исполнительного совета
Понедельник 31 августа	18.00-21.00	Заседание Технического совета

## 2. НОВОСТИ РЕГИОНАЛЬНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ

### JAICABE

**(Японская ассоциация Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах)**

**- первый взгляд -**

#### (1) Об ассоциации JAICABE

JAICABE была основана в 1984 году. Это федерация обществ инженеров сельского хозяйства, которые представляют инженерные и научные сообщества в различных конкретных областях, признанных Советом по науке Японии.

Цель создания федерации – продвижение сельскохозяйственной инженерной науки и техники в самом широком смысле – во всех системах сельского хозяйства и продовольствия, во всех инженерных, физических, биологических, социальных или экономических подотраслях, как в теории, так и на практике, включая опытно-конструкторские работы.

JAICABE также тесно связана с СИГР (Международной комиссией по инженерным вопросам в сельском хозяйстве). Так как СИГР является всемирной организацией, JAICABE можно рассматривать как ее филиал в Японии.

Поэтому деятельность JAICABE имеет отношение не только к тем обществам, которые участвуют в мероприятиях местного масштаба, но и к любому, кто занят в поддерживаемых СИГР международных мероприятиях, исследованиях по сельскохозяйственной инженерии, опытно-конструкторских работах или учебном процессе.

В Японии действуют одиннадцать обществ, связанных с продвижением и развитием сельскохозяйственной инженерии. Эти задачи они осуществляют, в основном, путем организации таких мероприятий как совместные технические симпозиумы.

#### (2) Как связаться с JAICABE

С JAICABE можно связаться через местное общество, которое принимает участие в международных мероприятиях, поддерживаемых СИГР.

Более точный адрес или любую другую дополнительную информацию можно получить, обратившись в Секретариат JAICABE, координаты которого представлены ниже.

**(3) Как проводится технический симпозиум JAICABE**

JAICABE организует совместный технический симпозиум в день проведения ежегодной Генеральной ассамблеи. На симпозиуме присутствуют представители десяти входящих в состав организации обществ. Технический симпозиум проводится в форме совещания; то есть его функция – координировать и отвечать за технические совещания и пропагандировать соответствующие подотрасли сельскохозяйственной инженерии.

**(4) Что такое JAICABE? Каковы цели этой организации?**

Первоочередная задача JAICABE – быть полезной всем тем организациям, которые занимаются теорией и практикой сельскохозяйственной инженерии, где бы они не находились. Для выполнения этой задачи JAICABE поддерживает деловые отношения с другими национальными и международными организациями, особенно с неправительственными профессиональными федерациями. JAICABE создает основу для сотрудничества между теми организациями, которые работают в сельскохозяйственной инженерии, она способствует свободному обмену идеями и опытом в профессиональной сфере.

JAICABE никогда не вмешивается в какую-либо политическую деятельность и не занимает какой-либо позиции по политическим вопросам. JAICABE не принимает участие в коммерческих мероприятиях, которые проводятся с явно выраженной целью получения финансовой прибыли.

JAICABE следует достижению своей цели путем проведения технических симпозиумов, координации деятельности различных организаций, связанных с сельскохозяйственной инженерией (как можно видеть на примере недавней работы с JABEE – Советом по аккредитации в сфере инженерного образования Японии) и другими путями, которые не противоречат ее уставу и которые способствуют расширению распространения и обмена информацией об инженерных проблемах в сельском хозяйстве.

В частности, JAICABE была организатором XIV Памятного Всемирного конгресса СИГР в 2000 г. при поддержке Совета по науке Японии и СИГР. В настоящее время идет подготовка Международного симпозиума СИГР «Устойчивое био-производство – водные, энергетические и продовольственные ресурсы», который также будет поддержан Советом по науке Японии и СИГР. Информация об этих мероприятиях уже размещена или будет размещена в ближайшем будущем на странице JAICABE по адресу <http://www.soc.nii.ac.jp/jaicab> и в Информационном бюллетене СИГР.

JAICABE тесно сотрудничает с такими организациями, как SCJ (Совет по науке Японии) и AJASS (Ассоциация сельскохозяйственных научных обществ Японии).

**(5) История JAICABE**

JAICABE была основана в 1984 году семью организациями, связанными с сельскохозяйственной инженерией. Это Японское общество по инженерным вопросам ирригации, дренажа и мелиорации (JSIDRE), Японское общество сельскохозяйственной техники (JSAM), Общество сельскохозяйственной метеорологии Японии (SAMJ), Японское общество электрификации сельского хозяйства (JAAE), Японское общество охраны окружающей среды в сфере биологии (JSECB), Японское общество по научным исследованиям сельскохозяйственных работ (JSFWR), и Общество сельскохозяйственных построек Японии (SASJ). Проф. K. Shirai был избран первым Президентом JAICABE.

В 1990 г. в JAICABE была принята Ассоциация планирования сельской местности (ARP).

В 1996 году при подготовке к Всемирному конгрессу СИГР 2000, который проходил в Японии, войти в состав JAICABE были приглашены Японское общество по замкнутым экологическим системам жизнеобеспечения

(CELSS) и Японское общество высоких технологий в сельском хозяйстве (SHITA).

В 1997 г. в JAICABE было принято Японское общество сельскохозяйственной информатики (JSAI).

В сентябре 2001 г. название Японского общества по замкнутым экологическим системам жизнеобеспечения (CELSS) было изменено на Ассоциацию по экологическому инжинирингу (SEE).

Японское общество охраны окружающей среды в сфере биологии (JSECB) и Японское общество высоких технологий в сельском хозяйстве (SHITA) объединились и образовали с 1 января 2007 года Японское общество инженеров и ученых сельского хозяйства, биологии и экологии (JASBEES).

Название Японского общества по инженерным вопросам ирригации, дренажа и мелиорации (JSIDRE) с 29 июня 2007 года изменилось на Японское общество по инженерным вопросам ирригации, дренажа и сельских территорий (JSIDRE).

В настоящее время (2009 г.) JAICABE – это федерация, куда входят десять обществ с общей численностью более 17200 инженеров, деятельность которых связана с решением инженерных вопросов в сельском хозяйстве Японии.

С 1984 года JAICABE возглавляли десять Президентов:

- : Prof. Kiyotsune Shirai (JSIDRE): 1984–1986
- : Prof. Seiji Sudo (JSIDRE): 1986–1988
- : Prof. Mutsumu Kadoya (JSIDRE): 1988–1990
- : Prof. Syoichiro Nakagawa (JSIDRE): 1990–1992
- : Prof. Fumihiko Sano (JSAM): 1992–1994
- : Prof. Toshio Tabuchi (JSIDRE): 1994–1997
- : Prof. Yasushi Hashimoto (SHITA & JSAI): 1997–2000
- : Prof. Osamu Kitani (JSAM): 2000–2003
- : Prof. Masashi Nakano (JSIDRE): 2003–2006
- : Prof. Taichi Maki (SAMJ): 2006–2009

Десятый Президент Prof. Taichi Maki (SAMJ) был избран Генеральной ассамблеей в 2006 году на срок 2006–2009 гг.

Секретариат JAICABE периодически меняет свое местонахождение. По приглашению JASBEES он формально находится в Университете Kyushu (Проф. Jiro Chikushi) в штаб-квартире JASBEES, но реально размещается в Университете Префектуры Осака (проф. Haruhiko Murase и др. Hirokazu Fukuda).

Секретариат JAICABE:

Prof. Haruhiko Murase, Osaka Prefecture University,  
Gakuen 1-1, Sakai, Osaka 599-8531, Japan  
TEL: 81+72-254-9429 FAX: 81+72-254-9918

**(6) Структура JAICABE**

Члены руководящего исполнительного персонала и должностные лица

**Почетные консультанты:** Почетный профессор Dr. Fumihiko Sano, Почетный профессор, Dr. Syoichiro Nakagawa; Почетный профессор Dr. Kiyotsune Shirai; бывший профессор Токийского университета, Dr. Toshio Tabuchi; Почетный профессор Dr. Yasushi Hashimoto

Члены Совета: 2006–2009

(Несколько членов Совета сменились в мае 2008 г.)

**Президент:** Проф. Taichi Maki: [maki1944@agr.u-ryukyu.ac.jp](mailto:maki1944@agr.u-ryukyu.ac.jp)

**Вице-президент:** Проф. Haruhiko Murase:

[hmurase@bioinfo.osakafu-u.ac.jp](mailto:hmurase@bioinfo.osakafu-u.ac.jp)

(Генеральный секретарь: проф. Haruhiko Murase (2008–2009))

**Вице-президент:** проф. Masaharu Komamura: [koma@nodai.ac.jp](mailto:koma@nodai.ac.jp)

**Генеральный секретарь:** Dr. Masami Iwasaki (2006–2008)

**Директор:**

Проф. Takaaki Maekawa: [biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

Проф. Kenji Omasa: [aomasa@mail.ecc.u-tokyo.ac.jp](mailto:aomasa@mail.ecc.u-tokyo.ac.jp)

Проф. Yasushi Hashimoto: [yh840@peach.ocn.ne.jp](mailto:yh840@peach.ocn.ne.jp) (2006, 2007–2009)

Доцент. Satoshi Yonekawa: [yonekawa@fm.a.u-tokyo.ac.jp](mailto:yonekawa@fm.a.u-tokyo.ac.jp)

Проф. Akira Sasao: [sasao@cc.tuat.ac.jp](mailto:sasao@cc.tuat.ac.jp)

Проф. Takemi Machida: [machidus@yahoo.co.jp](mailto:machidus@yahoo.co.jp)

Проф. Noboru Noguchi: [noguchi@bpe.agr.hokudai.ac.jp](mailto:noguchi@bpe.agr.hokudai.ac.jp) (2008–2009)

**Казначей:**

Dr. Shoji Hanagata (2006–2008)

Dr. Osamu Matsuoka: [matsuoka.osamu@tepcoco.jp](mailto:matsuoka.osamu@tepcoco.jp) (2008–2009)

Prof. Yutaro Senga: [senga@cc.tuat.ac.jp](mailto:senga@cc.tuat.ac.jp)

**Секретарь:**

Mr. Takeshi Kikutsuji (2006–2008)

Dr. Hirokazu Fukuda: [fukuda@bioinfo.osakafu-u.ac.jp](mailto:fukuda@bioinfo.osakafu-u.ac.jp)

(2008–2009)

**(7) Действительные члены (Стипендиаты)**

Впервые звания Действительного члена были присуждены следующим 19 лицам в 2000 г.: Kiyotsune Shirai, Seiji Sudo, Mutsumu Kadoya, Syoichiro Nakagawa, Fumihiko Sano, Toshio Tabuchi, Hitosshi Chaya, Sichiyo Kubo, Hidehiko Shiraiishi, Kanji Wada, Tuguo Okamoto, Osamu Kitani, Toyoki Kozai, Kazuhiro Serata, Ryota Nakamura, Yasushi Hashimoto, Takaaki Maekawa, Taichi Maki, Rokuro Yasutomi

В 2009 г. общее число Действительных членов составит 194 человека.

*Проф. Yasushi HASHIMOTO  
Действительный член JAICABE  
Проф. Taichi MAKI  
Президент JAICABE*

## Международная конференция по эффективности энергетики и сельскохозяйственной инженерии, 1–3 октября, 2009, Руссе, Болгария

[www.ru.acad.bg/baer/EE&AE-2009/conference.htm](http://www.ru.acad.bg/baer/EE&AE-2009/conference.htm)

**Организатор:**

Болгарское национальное общество инженеров сельского хозяйства: «Инженерия и наука на службе сельского хозяйства»

При поддержке:

- Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах – СИГР (Секция IV)
- EurAgEng (Группа по специальным интересам 23)
- Ассоциации по инженерным вопросам в сельском хозяйстве в Юго-Восточной Европе (AESEE)
- Союза ученых – Руссе
- Федерации научных и технических союзов – Руссе
- Университета им. Ангела Кынчева – Руссе

**Приглашение**

От имени Организационного комитета мы хотели бы пригласить Вас принять участие в конференции по эффективности энергетики и сельскохозяйственной инженерии. Конференция проводится Болгарским национальным обществом инженеров сельского хозяйства (ERA) совместно с Секцией IV СИГР, EurAgEng (Группа по специальным интересам 23), Союзом ученых, Ассоциацией по инженерным вопросам в сельском хозяйстве в Юго-Восточной Европе (AESEE), Федерацией научных и технических союзов и Университетом им. Ангела Кынчева в Руссе. Мы с нетерпением ожидаем встречи с Вами в Руссе.

**Цели конференции**

Основные задачи конференции – (1) способствовать обмену результатами исследований, научными идеями и практическим опытом в области эффективности энергетики и образования в сельском хозяйстве;

(2) помочь установлению личных контактов между учеными и специалистами, особенно из стран Юго-Восточной Европы

и развивающихся стран. Приветствуется участие в конференции студентов и молодых ученых.

**Основные темы конференции:**

- утилизация сельскохозяйственных отходов
- компьютерные технологии в сельском хозяйстве
- электроника в сельском хозяйстве
- энергетика и охрана окружающей среды в сельском хозяйстве
- техника для пищевой промышленности и биотехнологий
- высшее образование и профессиональная подготовка
- информационные технологии и точное земледелие
- инженерные вопросы земле- и водопользования и переработки сельскохозяйственной продукции
- управление и эргономика
- инженерные вопросы растениеводства и животноводства
- энергетические средства и машины
- возобновляемые источники энергии
- другие близкие темы

**Язык**

Официальный язык конференции – английский. Все доклады должны быть поданы на английском языке.

**Место проведения**

Конференция будет проходить в университете им. Ангела Кынчева в г. Руссе, в 330 километрах к северо-востоку от столицы Болгарии Софии и в 70 километрах к югу от столицы Румынии Бухареста. Транспортное сообщение между городом Руссе и Софией надежное и быстрое (около 3, 5 часов на автобусе). С расписанием можно ознакомиться в Секретариате конференции.

**Регистрационный взнос**

Регистрационный взнос за участие в конференции составляет 100 евро при условии оплаты до 31 августа 2009 г. Студенты и молодые ученые вносят 50 евро. После этой даты регистрационный взнос увеличивается на 30 евро. В него входит получение сборника материалов конференции, участие в заседаниях и банкет по случаю открытия конференции.

**Размещение**

Организационный комитет бронирует для участников конференции номера в гостинице «Riga» стоимостью от 50 до 100 евро. С более подробной информацией можно ознакомиться на сайте гостиницы по адресу [http://www.hotel-riga.com/html\\_source/engindex.htm](http://www.hotel-riga.com/html_source/engindex.htm).

Другой вариант – это размещение в общежитии университета (20 евро).

**Другие предложения**

Стоимость однодневной поездки составляет около 100 евро плюс дополнительно 25 евро за обед.

В сборнике материалов конференции можно поместить рекламу – стоимость 100 евро за одну страницу.

Для получения более подробной информации, обращайтесь, пожалуйста, в Секретариат конференции.

**Ключевые даты:**

Представление полных текстов докладов: 31 августа 2009 г.

Оплата регистрационного взноса: 31 августа 2009 г.

**Адрес для переписки:****Секретариат конференции**

8, Studentska street, Angel Kanchev University of Rousse  
7017 Rousse, Bulgaria

E-mail: [vivanova@ru.acad.bg](mailto:vivanova@ru.acad.bg)

Phone: +359 82 888 650

Fax: +359 82 888 650

**Сайт конференции:**

<http://www.ru.acad.bg/baer/EE&AE-2009/conference.htm>

**Место проведения**



**Оплата по безналичному расчету**  
 Bank Name: UNITED BULGARIAN BANK PLC  
 Swift Code: UBBSBGSF  
 BRANCH ROUSSE  
 IBAN №: BG07UBBS83411462129511  
 Name: SDRUJENIE S NESTOPANSKA CEL IZZ  
 Address: 8, STUDENTSKA STR.

**Организационный комитет**

Президент: Nicolay Mihailov  
 Члены Комитета:  
 Andonov K., Borisov B., Kangelov P., Smrikarov A.,  
 Stanchev D., Stoyanov V., Tzonev R., Vezirov C., Vichev N.

**Международный научный комитет**

Beke J., Венгрия; De Wrachien D., Италия; Diprose M.,  
 Великобритания; Djevic M., Сербия; Gemtos T., Греция;  
 Kosutic S., Хорватия; Martinov M., Сербия; Nedeff V.,  
 Румыния; Papadakis G., Греция; Pereira L., Португалия;  
 Popescu S., Румыния; Rose P., Великобритания; Schulze L.,  
 Германия; Sindir K., Турция; Skalic S., Босния и Герцеговина;  
 Vaideliene A., Литва

*Доцент Nicolay Mihailov,  
 Президент Оргкомитета  
 Доцент Hristo Beloev,*

*Ректор университета им. Ангела Кынцева в г. Руссе*

**Международная конференция по  
 сельскохозяйственной инженерии  
 IAEC 2009**

**«Роль сельскохозяйственной инженерии в  
 условиях изменения мирового ландшафта»**

**7–10 декабря 2009 г., Бангкок, Таиланд**

**[www.aaae.ait.ac.th/IAEC/IAEC2009/index.htm](http://www.aaae.ait.ac.th/IAEC/IAEC2009/index.htm)**

От имени Исполнительного совета Азиатской ассоциации инженеров сельского хозяйства (AAAE) я с большим удовольствием приглашаю Вас на 10-ю IAEC, которая пройдет с 7 по 10 декабря 2009 г. в Азиатском институте технологий (АИТ) в Бангкоке (Таиланд). Тема конференции этого года – «Роль сельскохозяйственной инженерии в условиях изменения мирового ландшафта».

Азиатская ассоциация инженеров сельского хозяйства (AAAE) – это международный форум для объединения целеустремленных профессионалов в области сельскохозяйственной инженерии. В рамках проводимой раз в два года конференции Ассоциация создает условия специалистам по сельскохозяйственной инженерии для общения с коллегами инженерами/учеными/исследователями из данного региона и со всего мира. Кроме того, конференция открывает возможности для коллективной работы, установления соответствующих научных контактов и взаимного обучения.

**Проект программы:**

- День 1 (Понедельник: 7 декабря 2009): Церемония открытия, основные доклады и Генеральная ассамблея AAAE
- День 2 (Вторник: 8 декабря 2009): Презентация технических докладов на параллельных сессиях и торжественный прием.
- День 3 (Среда: 9 декабря 2009): Презентация технических докладов на параллельных сессиях.
- День 4 (Четверг: 10 декабря 2009): Профессиональная поездка (по желанию)

**Темы конференции:**

Принимаются доклады по любой из ниже перечисленных тем:

- Исследования по инженерным проблемам в сельском хозяйстве
- Сельскохозяйственное инженерное образование
- Сельскохозяйственные системы
- Утилизация сельскохозяйственных отходов
- Управление сельскохозяйственным производством и агробизнесом
- Электроника в сельском хозяйстве
- Энергетика в сельском хозяйстве
- Эргономика и психотехника (комплекс средств оптимизации труда)
- Послеуборочные технологии
- Инженерия пищевой промышленности и биотехнологии
- Энергетические средства и машины
- Инженерные вопросы использования земельных и водных ресурсов
- Инженерные проблемы ирригации и осушения
- Постройки и окружающая среда
- Растениеводство защищенного грунта
- Механика грунтов

Новые материалы и вновь создающиеся технологии включают, но не ограничиваются, следующим: передовые машинные системы, в том числе датчики и системы управления; мехатроника; точное земледелие; технологии с применением GPS и GIS; биомеханические системы; инженерные проблемы охраны окружающей среды; устройство заболоченных земель для систем контроля качества воды; безопасность продуктов питания и инженерные вопросы биологических процессов; отслеживаемость и безопасность продуктов питания; проектирование животноводческих построек для обеспечения хорошего состояния и здоровья животных; устройство водоразделов для обеспечения качества воды; образовательные программы в области инженерии биологических природных ресурсов.

**Важные даты:**

- Уведомление о принятии аннотаций докладов: июнь 2009 г.
- Представление полных текстов докладов: 1 сентября 2009 г.
- Ранняя регистрация: 1 октября 2009 г.
- Проведение конференции: 7-10 декабря 2009 г.

**Место проведения конференции:**

Конференция будет проходить в Конференц-центре Азиатского института технологий (АИТ), Бангкок, Таиланд. АИТ (<http://www.ait.ac.th>) – это самостоятельная международная организация, наделенная полномочиями присуждать ученые степени и выдавать дипломы.

**Официальный язык: английский**

**Валюта:** денежная единица Таиланда – тайский бат (THB), обменный курс которой равен 36,50 батом за 1 доллар США. Для оплаты принимаются основные кредитные карты, а также дорожные чеки.

*Dr. Peeyush Soni  
 Генеральный секретарь AAAE  
 Помощник редактора, Международный журнал по  
 сельскохозяйственной инженерии (International Agricultural  
 Engineering Journal)*

### 3. Новости Секций и Рабочих групп

#### Рабочая группа СИГР

#### Содержание животных в жарком климате 23–25 октября 2009 г., Чунцин, Китай

В настоящее время для контроля температурных условий окружающей среды не хватает информации об объемах выделения тепла и влаги животными в регионах с жарким климатом. Это можно объяснить тем, что большая часть исследований проводится в районах с умеренным климатом в разных частях света. Соответственно, важной рабочей темой/задачей группы является создание базы существенных данных, совершенствование моделей для оценки выделения тепла животными и упрощение проектирования и управления микроклиматом в животноводческих помещениях в жарком климате.

На заседании Рабочей группы в г. Фос ду Игуассу, Бразилия, было принято решение, что 3-й практический семинар будет проведен в г. Чунцин, Китай, в 2009 г. Недавно были окончательно определены даты проведения – 23-25 октября 2009 г. в рамках 4-го Китайского форума по науке и технике для животноводства и 6-й ярмарки новых проектов, технологий и продукции животноводства в Китае. Практический семинар даст возможность ученым и руководителям производства, а также животноводам и всем, кто занимается технологиями для животноводства, физиологией животных и содержанием животных в условиях жаркого климата, обсудить новые технологии и вновь полученные данные. С целью расширения сотрудничества, содействия прогрессу и установления перспективных направлений работы участники из университетов, государственных и частных организаций смогут обменяться опытом, мнениям и взглядами на будущее.

#### Темы:

Содержание животных в жарком климате, Рабочая группа СИГР

- Определения терминов из Глоссария
- Тепловые волны и их воздействие
- Выделение тепла и влаги животными в жарких климатических условиях
- Поведение животных и обеспечение их хорошего состояния в жарких климатических условиях
- Новые производственные системы для животноводства в жарких климатических условиях

#### Программа практического семинара:

**23 октября 2009 (пятница)**

Регистрация участников в месте проведения семинара

**24 октября 2009 (суббота)**

Утро: церемония открытия совместной конференции

Основные доклады совместной конференции

Вторая половина дня: Рабочее заседание Секции II СИГР

**25 октября 2009 (воскресенье)**

Утро: Рабочее заседание Секции II СИГР

Вторая половина дня: дискуссия Секции II СИГР

Профессиональная поездка

**Примечание:** Во время конференции будет организовано посещение Ярмарки.

По желанию можно принять участие в мероприятиях, организуемых после конференции, включая поездку по воде на впечатляющую плотину «Три ущелья» на реке Янцзы и экскурсии к замечательным буддийским памятникам резьбы по камню времен династии Сонг в Дацу.

#### Место проведения:

Ронгчанг, г. Чунцин, Китай

#### Важные даты:

31 августа 2009 г.: крайний срок подачи полных текстов докладов

#### Проезд и размещение:

Код аэропорта в г. Чунцин – CKG. Очень удобно добираться в Чунцин самолетом из других городов Китая. Например, из Пекинского международного аэропорта (PEK) отправляется 18 рейсов, а из Шанхайского аэропорта Пудунг (PVG) – 15 рейсов. Всех участников семинара СИГР встретят в аэропорту г. Чунцин.

Один из четырех или пятизвездочных отелей г. Чунцин станет местом проведения семинара, проживание участников будет бесплатным.

#### Регистрация:

Предпочтение отдается регистрации в интерактивном режиме. Регистрационный сбор – 300 долларов США.

**Семинар поддерживается** Секцией II СИГР.

#### В качестве принимающей стороны выступают:

- Китайский сельскохозяйственный университет, Китай
- Китайское общество по инженерным вопросам в сельском хозяйстве, Китай
- Академия зоотехнии в г. Чунцин, Китай
- Правительство г. Чунцин, Китай

#### Комитет по планированию

- Проф. Daniel Berckmans, *Председатель семинара*, Католический университет в Лёвене, Бельгия
- Проф. Mohamed Hatem, *Сопредседатель семинара*, Каирский университет, Египет
- Проф. Baoming Li, *Руководитель комитета по составлению программы*, Китайский сельскохозяйственный университет, Китай
- Проф. Eberhard Hartung, *Заместитель руководителя Комитета по составлению программы*, Университет Кристиана Альбрехта в Киле, Германия
- Проф. Richard Gates, *Заместитель руководителя Комитета по составлению программы*, Университет шт. Иллинойс в Urbana-Champaign, США
- Проф. Hongwei Xin, *Ответственный за издание материалов семинара*, Университет штата Айова, США
- Проф. Zuohua Liu, *Руководитель местного Оргкомитета*, Академия зоотехнии в г. Чунцин, Китай

**За более подробной информацией можно обратиться** Dr. Chaoyuan WANG

Department of Agricultural Structure and Bio-environmental Engineering, China Agricultural University,  
Mail Box 67, Beijing 100083, PR China;

Phone: +86 10 6273 6904; Fax: +86 10 6273 7570;

E-mail: [gotowchy@cau.edu.cn](mailto:gotowchy@cau.edu.cn)

### 4. Мероприятия, в которых участвует СИГР

#### Секция I СИГР ENVIRO WATER

**12-я Межрегиональная конференция  
9 – 11 ноября 2009**

#### Марракеш - МАРОККО

#### Темы семинара

Тема 1: Борьба с дефицитом воды

Тема 2: Проблемы качества и количества воды



Тема 3: Социальные и экономические проблемы рационального водопользования

Тема 4: Управление и планирование многофункционального использования земельных и водных ресурсов

**Важные даты:**

Подача полного текста докладов: 31 августа 2009 г.

Конференция: 9-11 ноября 2009 г.

Продолжительность: 3 дня, включая 1 день для профессиональной поездки

**Организационный комитет:**

Координатор: Hassan El Mahraz

E-mail: [h.elmahraz@adi.ma](mailto:h.elmahraz@adi.ma)

**Секция IV СИГР**

**Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие**

**Международные конференции по инженерным вопросам в сельском хозяйстве**

**30 августа - 3 сентября 2009 г.,**

**ГЁДЁЛЛЁ, Венгрия**

<http://www.synergy2009.szie.hu/news.php>

**Важные даты**

Окончание регистрации: 30 июня 2009 г.

Крайний срок подачи полных текстов докладов: 15 июля 2009 г.

Открытие конференции: 30 августа 2009 г.

Факультативная двухдневная поездка: 4-5 сентября 2009 г.

**Местный организационный комитет**

Президент: István SZABÓ, декан

За более подробной информацией можно обратиться к проф. Zoltán SIBALSZKY (Секция СИГР)

tel: +36 (28) 522-050,

Zoltán BÁRTFAI (Секция «Синергия») tel: +36 (28) 522-047,

E-mail: [synergy2009@gek.szie.hu](mailto:synergy2009@gek.szie.hu)

**Секция V СИГР**

**Международный симпозиум**

**Роль технологий и управления в повышении эффективности устойчивых сельскохозяйственных систем**

**1 - 4 сентября 2009, Розарио, Аргентина**

<http://www.cigr2009argentina.org/>

**Важные даты:**

**15 июля, 2009 г.** – крайний срок регистрации выступающего/автора

**1 - 4 сентября** – симпозиумы Секции V СИГР и CADIR

**Организационный комитет:**

Pietro Piccarolo (Университет Torino) - Президент

**Информация:** e-mail: [info@cigr2009argentina.org](mailto:info@cigr2009argentina.org)

**Секция VI СИГР**

**5-й Международный технический симпозиум**

**по технологиям производства пищевых продуктов, технологиям мониторинга биологических процессов и управления качеством продовольствия**

**31 августа - 2 сентября 2009 г.**

**Потсдам, Германия**

[www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009](http://www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009)

**Важные даты:**

30 июня, 2009 г. – регистрация

31 августа, 2009 г. – подача полных текстов для публикации на CD

**Проект программы**

Воскресенье, 30 августа 2009 г.

16:00 – 18:00 Регистрация

09:00 – 14:00 Заседание Президиума СИГР

15:00 – 17:00 Заседание Исполнительного совета СИГР

Понедельник, 31 августа

08:30 – 09:30 Регистрация

09:30 – 10:00 Церемония открытия

10:00 – 12:00 Пленарное заседание

14:00 – 17:40 Сессии 1~4

18:00 – 21:00 Заседание Технического совета СИГР

Вторник, 1 сентября

09:00 – 12:40 Сессии 5-8

15:00 – 18:00 Сессии 9-12

18:30 – 22:00 Ужин

Среда, 2 сентября

09:00 – 12:40 Сессии 13-16

12:30–13:30 Обед по желанию и закрытие симпозиума

Пристендовая сессия 1 (Понедельник 12:00 – вторник 12:40)

Пристендовая сессия 2 (Вторник 12:40 – среда 12:00)

**Контакты:** Секретариат конференции, Dr. Oliver Schlüter, Dr. Manuela Zude, Leibniz Institute for Agricultural Engineering Potsdam-Bornim (ATB), Dept. Horticultural Engineering phone: +49-331-5699-613

fax : +49-331-5699-849

email: [cigr09@atb-potsdam.de](mailto:cigr09@atb-potsdam.de)

**Международный симпозиум СИГР 2009**

**«Сельскохозяйственные технологии в меняющемся климате»**

**13-16 сентября 2009 года, Брисбен, Австралия**

<http://www.seag2009.com>

Темы в рамках заявленного названия «Сельскохозяйственные технологии в меняющемся климате» включают следующее:

- Управление поливом, водными ресурсами и природопользованием
- Послеуборочные технологии и переработка
- Постройки, оборудование и окружающая среда
- Энергетические средства и машины
- Точное земледелие, экономика и организация животноводства
- Растениеводство
- Информационные технологии

**Важные даты:**

Представление полных текстов: 15 июня 2009 г.

Отклик рецензентов: 30 июня 2009 г.

Представление окончательных вариантов текстов: 15 июля 2009 г.

Крайний срок бронирования гостиницы: 12 августа 2009 г.

**Контакт:**

SEAg2009 Secretariat Phone +61 7 32551002

Fax + 61 7 32551004

email: [seag2009@icmsaust.com.au](mailto:seag2009@icmsaust.com.au)

**2-я Международная конференция по системам управления & наведения машин,**

**9–11 марта 2010 г., Бонн, Германия**

<http://www.mcg.uni-bonn.de>

2-я Международная конференция по системам управления и наведения машин, организованная совместно факультетом геодезии и факультетом сельскохозяйственной инженерии Боннского университета, будет проходить с 9 по 11 марта 2010 года.

**Место проведения:**

Университетский городок Poppelsdorf, Боннский университет, Бонн, Германия

**Организаторы:**

Faculty of Agriculture, University of Bonn,  
Meckenheimer Allee 174, D-53115 Bonn  
E-mail: [MCG@uni-bonn.de](mailto:MCG@uni-bonn.de)  
Tel.: 0049/228/73-2620

**Программа**

Роль датчиков пространственного положения в наведении машин на строительных площадках автомобильных и железных дорог, туннелей и аэропортов за последние годы значительно возросла, и рынок продолжает расширяться. В сельском хозяйстве также начинают применять оборудование на базе GPS в управлении машинами, для параллельного слежения и картирования полей.

В 2008 году в Швейцарском федеральном институте технологий (ETH Zürich) успешно прошла 1-я конференция по данной теме. Сейчас исследователи, ученые, поставщики систем и услуг приглашаются принять участие во 2-й Международной конференции по системам управления и наведения машин и, таким образом, положить начало научной и технической дискуссии, обмену знаниями и опытом, установлению тесного взаимодействия в разных областях применения и стимулированию научных исследований в этой чрезвычайно интересной области.

**Основные темы:**

- Кинематические измерения и сенсорные технологии
- Применение в сельском хозяйстве (состояние и перспективы)
- Стандартизация
- Обработка данных/ поток данных
- Процессы и алгоритмы управления
- Датчики пространственного положения в строительстве (состояние и перспективы)
- Поля и почвы

**Приглашение присылать доклады и постеры**

Приглашаем подавать заявку на доклады с рецензированием и без рецензирования, а также постеры. Крайний срок представления полных текстов докладов для рецензирования – 5 октября 2009 г. Постеры и аннотации объемом 300 слов докладов без рецензирования также должны быть представлены до 5 октября 2009 года.

Научный комитет рассмотрит поданные аннотации и примет решение об их принятии и о форме представления (устной или постерной).

**Крайние сроки:**

- 5 октября 2009 г. – представление аннотаций
- 5 октября 2009 г. – представление полных текстов докладов на рецензирование
- 1 ноября 2009 г. – уведомление авторов принятых докладов
- 1 декабря 2009 г. – уведомление авторов докладов с рецензированием
- 10 января 2010 г. – доклады с рецензированием и без рецензирования должны быть готовы к печати

*Петер Шульце Ламмерс  
Почетный президент СИГР*

**PAWEES 2009**

**Международная конференция по перспективным технологиям создания устойчивых орошаемых рисовых плантаций**

7–9 октября 2009 г., Богор, Индонезия

**<http://web.ipb.ac.id/~paweess2009>**

Данная конференция является ежегодным мероприятием Международного общества по инженерным вопросам организации затопляемых рисовых полей и водной среды (International Paddy and Water Environment Engineering – PAWEES). Конференция организована совместно с факультетом гражданского строительства и экологической инженерии Сельскохозяйственного университета в г. Богор, Индонезийской научной сетью по системам интенсификации рисоводства, Японским обществом по инженерным вопросам ирригации, осушения и мелиорации (JSIDRE) и Технической секцией I по инженерии земельных и водных ресурсов Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биосистемах (СИГР).

Конференция призвана соединить знания и опыт ученых и практиков со всего мира, которые озабочены поисками альтернативных или новых методов возделывания затопляемых рисовых полей для обеспечения устойчивого производства этой культуры. Особое внимание будет уделено проблемам повышения продуктивности земель и водных источников, а также производительности труда. Органическое рисоводство и новое использование местных сортов – это еще две темы, которые представляют интерес с точки зрения восстановления почвы как сосредоточия питательных веществ и микробиологической активности. Ценности и преимущества сельской жизни – это неизменно важные обстоятельства, о которых не следует забывать при внедрении новых методов возделывания орошаемых рисовых плантаций. По традиции на данной конференции PAWEES будут вручены награды, которые присуждаются на основе оценки группы экспертов в знак признания тех авторов, чьи статьи были опубликованы в журнале PAWEES в 2008 г., и тех ученых, которые внесли значительный вклад в развитие устойчивых орошаемых рисовых плантаций и/или сельскохозяйственной инженерии в целом.

На конференции будет также отведено время для рассмотрения процесса аккредитации инженерных образовательных программ, в том числе формирование национального совета, определение критериев и методик, которые были бы удобны тем, кто хочет повысить качество своих инженерных образовательных программ до мирового уровня.

**Предметный охват конференции**

На конференции будут рассмотрены следующие темы:

1. Повышение продуктивности земель, водных ресурсов и труда при возделывании риса на орошаемых плантациях.
2. Применение органического рисоводства; использование местных сортов и их роль в восстановлении природных ресурсов.
3. Влияние ценностей и преимуществ сельской жизни на поддержание устойчивого развития орошаемых рисовых плантаций.
4. Представление наград PAWEES.
5. Отчеты по результатам аккредитации инженерных образовательных программ.

**Программа**

День 1 (7 октября 2009 г.): международная конференция PAWEES

День 2 (8 октября 2009 г.): церемония награждения и ежегодное заседание PAWEES

День 3 (9 октября 2009 г.): профессиональная поездка

**Важные даты:**

- Представление аннотаций до 30 июня 2009 г.
- Представление полных текстов докладов до 31 августа 2009 г.
- Регистрация до 7 сентября 2009 г.

**Контакты:**

Организационный комитет  
Prof. Budi I. Setiawan/Dr. Satyanto K. Saptomo.

Dept. of Civil and Environmental Engineering, Bogor  
Agricultural University.  
Bogor 16680, Indonesia.  
Phone/Fax: +622518627225  
E-mail: [pawees2009@ipb.ac.id](mailto:pawees2009@ipb.ac.id), and cc to:  
[pawees2009@gmail.com](mailto:pawees2009@gmail.com).  
Web site: <http://web.ipb.ac.id/~pawees2009>

**Отчет:**

**37-й Международный симпозиум  
Актуальные задачи сельскохозяйственной  
инженерии  
10–13 февраля 2009 г., Опатия, Хорватия**

37-й Международный симпозиум «Актуальные задачи сельскохозяйственной инженерии» прошел с 10 по 13 февраля 2009 г. в Гранд Отель Адриатик, Опатия, Республика Хорватия. Главным организатором была кафедра сельскохозяйственной инженерии сельскохозяйственного факультета Загребского университета при поддержке следующих организаций:



кафедры сельскохозяйственной инженерии сельскохозяйственного факультета университета им. J. J. Strossmayer, г. Осиек; кафедры биосистемного инжиниринга сельскохозяйственного факультета университета в г. Марибор (Словения); сельскохозяйственного института Словении; Венгерского института сельскохозяйственной инженерии, Гёдэле и Хорватского агроинженерного общества. Симпозиум также поддержали СИГР, EurAgEng, АААЕ, и Ассоциация инженеров сельского хозяйства Юго-Восточной Европы (AAESE).

В этом году на симпозиуме присутствовали 100 участников из 17 стран. Программа симпозиума включала открытие и шесть тематических заседаний, посвященных всем тем предметным областям, которые входят в сферу интересов сельскохозяйственной инженерии. Важность данного мероприятия подчеркнуло присутствие проф. Rameshwar Kanwar, руководителя факультета сельскохозяйственного и биосистемного инжиниринга Университета штата Айова, США, в качестве основного докладчика; бывшего Президента EurAgEng, проф. Daniele De Wrachien; и представителей национальных обществ инженеров сельского хозяйства Боснии и Герцеговины – проф. S. Skaljic, проф. M. Martinov и проф. M. Đević из Сербии, и Dr. Viktor Jejić и Tomaz Poje, MSc, из Словении. На открытии симпозиума проф. Davor Romić, декан сельскохозяйственного факультета Загребского университета, в своем выступлении подчеркнул значение данного мероприятия и его глубокие традиции. Председатель симпозиума, проф. Silvio Kosutic, зачитал приветствие Хорватского общества сельскохозяйственной инженерии.

Проф. Rameshwar Kanwar выступил с основным докладом «Устойчивые водохозяйственные системы для производства продуктов питания и кормов: состояние и перспективы». Докладчик осветил новые проблемы, которые встали перед человечеством в третьем тысячелетии, проблемы, которые включают изменение климата, нехватку воды, значительный рост производства продуктов питания и генетически модифицированные сельскохозяйственные культуры. Далее был представлен ряд докладов, в том числе «Селевые и сверх-насыщенные потоки: обзор и перспективы» проф. Daniele De Wrachien в соавторстве с проф. Стефано Мамбретти (Stefano Mambretti) из Миланского политехнического университета; «Тракторы, работающие на рапсовом масле: эксплуатация и выбросы» д-ра Клауса Танеке (Klaus Thuncke) из Германии; «Выборочное внесение пестицидов при помощи автономного робота» Juri Rakun (BSc) из Словении; «Биологический подстилающий слой: защита окружающей среды от загрязнения пестицидами при заправке и очистке опрыскивателей» проф. Али Муссы Боздогана (Ali Musa Bozdogan) из Турции; «Применение систем управления на основе GPS в сельском хозяйстве Юго-востока Европы» проф. Милана Мартинова (Milan Martinov) из Сербии и «Совершенствование технологических процессов в упаковочных цехах смешанных цветоводческих хозяйств» проф. Гада Витнера (Gad Vitner) из Израиля.

В специальной сессии «Использование альтернативных источников энергии в сельском хозяйстве» под руководством д-ра Jejić Viktor и Poje Tomaz, MSc, из Сельскохозяйственного института Словении приняли участие более 30 человек, которые обсудили ключевые вопросы по данной теме. На тематических сессиях, каждая из которых начиналась с обзорного доклада, было представлено 50 выступлений.

На дискуссии Круглого стола, который был проведен в рамках симпозиума, профессора Kanwar, De Wrachien и Kosutic указали на наличие реальной необходимости совершенствования системы обмена в сфере научных исследований и образования по инженерии сельского хозяйства и биологических систем. Они предложили несколько приемлемых путей, которые способствовали бы повышению мобильности студентов и исследователей в пределах Европы и в США. На заключительной сессии Председатель симпозиума подчеркнул ту роль, которую должны играть EurAgEng и СИГР в обеспечении экологически безопасного развития сельских территорий и сохранения наследия в сельских районах в странах Юго-восточной Европы.

Участники получили отпечатанные материалы симпозиума объемом 572 страницы, в которые вошел 61 доклад. Все доклады, которые были представлены на симпозиумах, начиная с 1997 года, были проиндексированы в базе данных ISI. Всемирно известные производители сельскохозяйственной техники, такие как Same-Deutz-Fahr, AGCO, Claas, Hardi и Trimble, а также другие фирмы, представили свои текущие программы в форме устных или видео презентаций во время технических сессий во второй половине дня. Компания Maziva Zagreb d.d.-INA group (национальная топливная компания) представила новые виды биотоплива, демонстрируя тем самым свои достижения и пути и средства поддержания конкурентоспособности продукции по сравнению с хорошо известными мировыми конкурентами.

Информацию о 38-м Симпозиуме в 2010 году можно будет скоро получить на сайте <http://atae.agr.gr>.

*Проф. Silvio Kosutic, Председатель симпозиума  
Проф. Daniele De Wrachien, Бывший Президент EurAgEng*

## 5. Другие мероприятия

### Отчет о 6-й Международной научно-практической конференции «Экология и сельскохозяйственная техника» 13-14 мая 2009 г., Санкт-Петербург, Россия

С 13 по 14 мая 2009 года в Северо-Западном научно-исследовательском институте механизации и электрификации сельского хозяйства (СЗНИИМЭСХ) Россельхозакадемии, Санкт-Петербург, Россия, прошла 6-я Международная научно-практическая конференция «Экология и сельскохозяйственная техника». Организаторы конференции – Министерство сельского хозяйства Российской Федерации, Российская академия сельскохозяйственных наук, и Евро-Азиатская ассоциация по инженерным вопросам в сельском хозяйстве.

В конференции приняли участие 102 ученых и специалиста в области сельскохозяйственной инженерии из 11 стран (Беларусь, Италия, Латвия, Польша, Россия, Украина, Финляндия, Чехия, Эстония – очное участие, Литва, Турция – заочное участие).

На пленарном заседании и на параллельных заседаниях четырех секций были представлены и обсуждены разработки и достижения инженерной сельскохозяйственной науки и производства последних лет, направленные на уменьшение негативного воздействия на окружающую среду технологий и техники, применяемых в сельском хозяйстве.

На пленарном заседании выступили представители Комитета государственного контроля природопользования и экологической безопасности и Комитета агропромышленного и рыбохозяйственного комплекса Ленинградской области, а также Хельсинской Комиссии (ХЕЛКОМ) руководящего органа Хельсинской Конвенции по защите Балтийского моря. В представленных докладах отмечалось, что, учитывая обостряющуюся международную проблему производства достаточного количества продовольствия для населения планеты, интенсификация сельскохозяйственного производства остается единственным путем ее решения. Однако это производство должно вестись с соблюдением экологических требований и не должно сопровождаться разрушением агроресурсов, что предъявляет высокие требования к соответствующим техническим средствам и их применению.

По результатам докладов и сообщений участники конференции приняли решение, в котором отметили все возрастающие усилия мирового сообщества, в том числе инженерного, по оздоровлению экологической ситуации на планете; расширение международного сотрудничества в сфере охраны окружающей среды от загрязнения сельскохозяйственными источниками. Дальнейшие исследования по снижению негативного воздействия машинных технологий сельскохозяйственного производства должны опираться на принципы инженерной экологии, изучающей взаимодействие человека, технических средств и природной среды с целью создания природно-технических систем, отвечающих требованиям устойчивого развития, и быть направлены на:

- методическое обеспечение работ по мониторингу, прогнозированию и оценке возможных негативных последствий действующих, модернизируемых и вновь разрабатываемых машинных технологий в сельском хозяйстве для здоровья человека и состояния окружающей среды;

- выявление и корректировку технологических процессов, наносящих ущерб человеку и природе;

- оптимизацию технологических, инженерных и проектно-конструкторских разработок, исходя из минимального ущерба окружающей среде и здоровью.

Программой конференции было предусмотрено посещение двух хозяйств Ленинградской области, где участники конференции осмотрели реконструированные и вновь построенные молочные фермы с установленным современным оборудованием для беспривязного способа содержания коров и доения, ознакомились с технологией сбора, хранения и подготовки навоза к использованию, а также с технологиями приготовления фуражного зерна методом плющения, со щадящими технологиями выращивания овощей в условиях повышенного увлажнения с уменьшением нагрузки на почвенный покров.

Для участников конференции была организована культурная программа, в частности посещение Гатчинского дворца и Эрмитажа.

Участники конференции высоко оценили значение конференции и решили следующий форум провести в мае 2011 года в ГНУ СЗНИИМЭСХ Россельхозакадемии, Санкт-Петербург.

*Проф. Владимир Попов (Vladimir Popov)*

*Вице-президент ЕАААЕ*

*Директор Северо-Западного НИИ механизации и электрификации сельского хозяйства (СЗНИИМЭСХ)*

### Отчет о Международном учебно-практическом семинаре «Проектирование и экспертиза систем принудительного орошения» 7 марта 2009 года Центр передового опыта по инженерии водных ресурсов, Лахор, Пакистан

Международный учебно-практический семинар «Проектирование и экспертиза систем принудительного орошения» успешно завершился 7 марта 2009 года в Центре передового опыта по инженерии водных ресурсов, Лахор, Пакистан.



Центр передового опыта по инженерии водных ресурсов, Лахор, Пакистан, совместно с Исламским банком развития организовали с 3 по 7 марта 2009 г. пятидневный международный учебно-практический семинар по проектированию и экспертизе систем принудительного орошения для специалистов, работающих в орошаемом земледелии в мусульманских странах. Эти системы идеально подходят для орошения малыми нормами и частых поливов. Основными преимуществами систем принудительного орошения являются высокий коэффициент полезного действия, повышение урожайности культур и многие другие. Высокая первоначальная стоимость системы компенсируется повышенными урожаями и расширением орошаемых площадей при сохранении тех же объемов водоснабжения.

Основное внимание на семинаре было уделено установлению тесных и долгосрочных связей и взаимодействия между учреждениями исламских стран и организации форума для обсуждения вопросов принудительного орошения. В семинаре приняли участие семнадцать представителей девяти исламских стран, в том числе Бангладеш, Ирана, Иордании, Малайзии, Омана, Саудовской Аравии, Судана, Сирии и Объединенных Арабских Эмиратов, и более тридцати представителей Пакистана. Семинар открыл проф. др. Мухаммад Ашраф (Muhammad Ashraf), декан инженерно-строительного факультета. В своей вступительной речи проф. Ашраф подчеркнул значение принудительного орошения и пригласил присутствующих активно участвовать в дискуссиях. Эксперты, работающие над разными проблемами принудительного орошения, выступили с презентациями. Во время активного обсуждения участники семинара обменялись опытом. Некоторые участники выступили с краткими сообщениями о состоянии принудительного орошения в своих странах.

В последний день семинара участникам были выданы сертификаты о прохождении курса обучения. Почетным гостем на церемонии закрытия был Мухаммад Акрам Хан (Lt. General (Rtd) Muhammad Akram Khan), ректор Университета техники и технологий (Vice Chancellor, University of Engineering and Technology), Лахор. В своем выступлении почетный гость призвал участников семинара не отставать от передовых технологий, таких как, например, дождевание и капельное орошение. В своем обращении он также отметил, что распространенное представление о том, что будущие войны будут вестись из-за воды, не совсем справедливо, так как в действительности такие проблемы уже возникали в мусульманских странах, например в Иордании. К сожалению, такие неприятные события будут происходить и в будущем. Далее он остановился на том, что в наших мусульманских странах существует большой потенциал для решения проблем нехватки воды в ближайшие годы путем внедрения новых технологий, которые наиболее подходят к нашим условиям. Ранее, в начале церемонии закрытия семинара, представитель Исламского банка развития, др. Мухаммад Акхар Бхатти (Dr. Muhammad Akhtar Bhatti) вкратце представил программы, которые предлагаются мусульманским общинам с целью дальнейшего технологического развития в мусульманских странах. Др. Бхатти в своем выступлении также указал на большое значение водных ресурсов и на необходимость адаптации технологий принудительного орошения, а также подчеркнул, что эта работа должна проводиться в Центре с целью привлечения в будущем большего количества участников из мусульманских стран. В конце церемонии закрытия проф. др. Мухаммад Латиф (Prof. Dr. Muhammad Latif), директор Центра передового опыта по инженерии водных ресурсов, поблагодарил участников и их организации за направление своих сотрудников на семинар с целью обновления их знаний в области, которая имеет жизненно важное значение для стран с засушливым климатом. Проф. Латиф с особой признательностью отметил усилия Dr. Sajid Mahmood (Azeemi) – секретаря учебного семинара, а также сотрудников Центра, которые помогли организовать и успешно провести это мероприятие. Он также поблагодарил Исламский банк развития за выделение средств на участие в семинаре специалистам из других стран.

### **Финансовая поддержка научных исследований получена профессором из Университетского колледжа в Дублине (UCD)**

Профессору Да-Вен Сан (Da-Wen Sun), специалисту по инженерным проблемам биологических систем и производства продуктов питания, Университетский колледж в Дублине (UCD), Школа сельскохозяйственных и ветеринарных наук и науки о продуктах питания (School of Agriculture, Food Science and Veterinary Medicine), недавно были выделены средства на научные исследования в размере 1,14 миллиона евро в форме двух грантов от ЕС и Департамента сельского и рыбного хозяйства и продовольствия (DAFF, Ирландия).

Проект ЕС по 7-й Рамочной программе «MINICRYSTAL – Метод повышения качества замороженных продуктов питания путем обеспечения процесса замораживания и уменьшения размера кристаллов льда» основан на технологии замораживания при помощи ультразвука, разработанной в Университетском колледже в Дублине профессором Саном.

В предыдущих исследованиях, которые финансировались из премии Президента UCD за научные исследования и по программе Ирландского научного фонда «Research Frontiers Programme», проф. Сан и его коллектив показали перспективные возможности использования мощности ультразвука при запуске процесса льдообразования и для контроля размера частиц льда в замороженном продукте питания, что сокращает время замораживания, повышает эффективность замораживания и качество продукта.



Проф. Da-Wen Sun

В новом проекте ЕС, на который выделено 1 086 610 евро, причем доля UCD составляет 462 989 евро, участвуют университеты, исследовательские организации и промышленные компании из шести стран. В рамках проекта будет разработан опытный образец системы, которая была бы экономичной, несложной в управлении и легко встраиваемой в серийно выпускаемое морозильное оборудование. Система будет далее апробирована в установках по замораживанию продуктов питания в промышленных условиях.

Проект DAFF FIRM (Food Institutional Research Measure) – один из трех проектов UCD, который финансируется Департаментом сельского и рыбного хозяйства и продовольствия в текущем раунде программы FIRM. Данный новый проект, которым руководит проф. Сан, осуществляется совместно с Teagasc Ashtown Food Research Centre (Исследовательским центром продуктов питания) по гранту в 835 519 евро, причем на долю UCD приходится 676 919 евро.

Проф. Сан является признанным на международном уровне исследователем применения машинного зрения при оценке качества продуктов питания. Новый проект FIRM раздвинет рамки его исследований за счет применения метода воспроизводства изображений за пределами спектра для разработки новой системы формирования изображений, которая также сможет оценить качество мясной продукции и мягкость мяса. Система обеспечит проведение ускоренного, не деструктивного и бесконтактного анализа, что может заинтересовать как промышленность, так и потребителей.

### **Следующее пленарное заседание ISO/TC 190 и заседания его подкомиссий и рабочих групп, включая неформальное совместное заседание с Техническим комитетом 345 Европейского комитета по стандартизации CEN/TC 345**

Мы рады сообщить, что KATS (Корейское агентство по технологии и стандартам), Корея, выразило готовность быть принимающей стороной пленарного заседания ISO/TC 190 (Технического комитета 190 Международной организации по стандартизации) и заседаний подкомитетов и рабочих групп со 2 по 6 ноября 2009 года. Место проведения – гостиница Riviera, Сеул ([www.hotelriviera.co.kr](http://www.hotelriviera.co.kr)).

Прошу всех секретарей проинформировать членов комитетов, руководителей рабочих групп и проектов.

Все необходимые подробности о проведении заседаний и общая информация будет своевременно доведена до Вашего сведения

Saskia Schulten  
Секретарь комитета ISO/TC 190

## 6. Публикации

### Международная сельскохозяйственная инженерия: электронный журнал СИГР

Проф. Федро Зазуэта, действующий Главный редактор  
ISSN 1682-1130

Адрес для отправки рукописей  
на рецензию: [www.CIGRjournal.org](http://www.CIGRjournal.org)

На совещании СИГР в Бразилии было объявлено, что электронный журнал ([www.CIGRjournal.org](http://www.CIGRjournal.org)) перейдет на автоматизированную систему управления журналом – Систему Открытого Журнала (OJS). Со времени введения в действие этой системы наблюдается значительный рост числа рукописей, поданных для публикации в электронном журнале СИГР. Ниже представленная таблица показывает статистические данные по электронному журналу СИГР с начала этого года.

Таблица: Статистические данные за 2009 г. по электронному журналу СИГР

Выпуски	Издан 1
Публикации	Издана 21
Общее число поданных рукописей	128
Прошли рецензирование	44
Принято	27 (61%)
Отклонено	17 (39%)
Подано повторно	19 (43%)
Время на рецензирование (дни)	47
Время на публикацию (дни)	11

Примечание: Процент поданных на рецензирование рукописей может не доходить до 100%, так как некоторые повторно поданные рукописи или приняты, отклонены или все еще находятся на рецензии.

Обратите внимание, что с января по май текущего года было подано 128 рукописей. В среднем на рецензирование и публикацию рукописи требуется менее 60 дней. Кроме того, показатель принятия рукописей к публикации в электронном журнале СИГР составляет 60%. Самый важный путь сокращения времени от подачи рукописи до публикации – это увеличить число тех, кто хотел бы осуществлять рецензирование в установленные сроки. В настоящее время в базе данных рецензентов электронного журнала зафиксировано 89 позиций. Если Вы не зарегистрировались в электронном журнале СИГР, пожалуйста, сделайте это, войдя на веб-сайт и зарегистрировавшись, как автор или рецензент.

*Федро С. Зазуэта*

*Главный редактор электронного журнала СИГР*

### Книга: Борьба с нехваткой воды: решение проблем

Издательство «Springer» выпустило книгу «Борьба с нехваткой воды: решение проблем», первым автором которой является проф. Луис Сантос Перейра (Luis Santos Pereira), бывший президент СИГР.

Посетите страницу

<http://www.springer.com/environment/water/book/978-1-4020-9578-8>, где Вы можете ознакомиться с более подробной

информацией, включая содержание книги, рекламный листок и бланк заказа.

### Советы Секций СИГР (избранные в сентябре 2006 года, подтвержденные в сентябре 2008 г.)

<b>Секция I:</b>	<i>Инженеринг земельных и водных ресурсов</i> (Председатель: Jose M. Tarjuelo- Хозе М. Тархуело (Испания))
<b>Секция II:</b>	<i>Сельскохозяйственные здания, оборудование, сооружения и окружающая среда</i> (Председатель: Daniel Berckmans Даниель Беркманс (Бельгия))
<b>Секция III:</b>	<i>Инженеринг оборудования для растениеводства</i> (Председатель: John K. Schueller – Джон К.Шуеллер (США))
<b>Секция IV:</b>	<i>Электроэнергия для сельской местности и другие источники энергии</i> (Председатель Mikio Umeda Микио Умеда (Япония))
<b>Секция V:</b>	<i>Менеджмент, эргономика и системный инженеринг</i> (Председатель: Pietro Piccarolo- Пьетро Пиккароло (Италия))
<b>Секция VI:</b>	<i>Инженеринг послеуборочных технологий и процессов</i> (Председатель: Josef Grochowicz- Йозеф Гроховиц (Польша))
<b>Секция VII:</b>	<i>Информационные системы</i> (Председатель: Antonio Saraiva – Антонио Сараива (Бразилия))

Всю корреспонденцию и информацию о планируемых мероприятиях следует направлять в  
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ СИГР

Почетный проф. д-р. Такааки Маекава, Генеральный секретарь  
Университет в Цукубе

Факультет повышения квалификации в области биологических и экологических наук

1-1-1 Теннодай, Цукуба, Ибараки 305-8572, Япония,

Тел.: +81-29-853-6989; Факс: +81-29-853-7496

Электронная почта: [biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

Graduate School of Life and Environmental Sciences

1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki, 305-8572, Japan,

Tel: +81-29-853-6989, Fax: +81-29-853-7496

E-mail: [biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

[http://www.geocities.jp/cigr\\_sg/](http://www.geocities.jp/cigr_sg/)

### ОГОВОРКА ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Информационный бюллетень СИГР – ежеквартальная публикация Генерального Секретариата СИГР. Этот информационный бюллетень доступен на французском, арабском, китайском и русском языках. СИГР не несет ответственности за заявления и точки зрения, выраженные авторами. Несмотря на то, что были приложены все усилия для обеспечения максимальной точности информации, отраженной в этом бюллетене новостей, редакторы не выдают никакие прямые или подразумеваемые гарантии точности. Редакторы не несут ответственности или обязательств перед любым лицом или организацией в связи с ущербом или убытками, которые связаны или вытекают из содержания этого бюллетеня новостей.

## Продвижение механизации сельского хозяйства в развивающихся странах

# AMA

### Agricultural Mechanization in Asia, Africa, and Latin America Механизация сельского хозяйства в Азии, Африке и Латинской Америке

Данное издание – это международный технический журнал по механизации сельского хозяйства, которые способствует внедрению механизации в сельское хозяйство развивающихся стран. Этот журнал четко формулирует проблемы развития сельского хозяйства и внедрения механизированных сельскохозяйственных процессов в развивающихся странах, а также пути решения этих проблем, которые предлагают эксперты в разных областях. Среди авторов журнала деятели развивающихся и развитых стран, которые хорошо знают свои регионы.

В прошлом мы публиковали статьи по текущему состоянию сельского хозяйства и механизации в странах Азии, Ближнего и Среднего Востока, Центральной и Южной Америки, и Восточной Европы. Мы также публиковали статьи по совершенствованию сельскохозяйственных технологий и внедрению средств механизации, развитию сельскохозяйственного производства и по исследованиям и разработке новой сельскохозяйственной техники. В результате мы заслужили репутацию лучшего журнала, который предоставляет базовые сведения и регулярный обзор научных исследований и средств механизации с международной точки зрения.

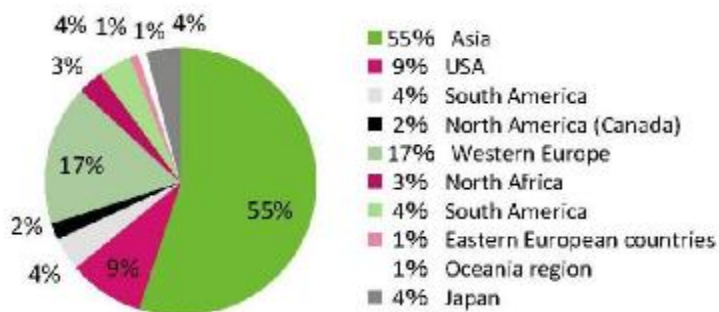
В настоящее время нас читают в 120 странах мира. Среди наших читателей члены правительственных организаций, образовательных учреждений, НИИ, промышленных предприятий, и распространители. Особенно широкая аудитория у нашего журнала в развивающихся странах, в которую входят специалисты, которые формируют политику по механизации сельского хозяйства и те, кто принимает решение по внедрению техники.

Кроме того, журнал AMA хорошо принимают, так как в нем можно найти тематические новости, такие как информация по новой продукции со всего мира и тенденции развития сельскохозяйственной техники и фирм-производителей.

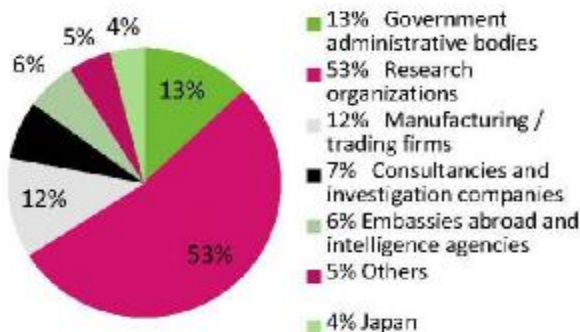


Подписная цена: в год (4 выпуска)  
6,000 японских иен

Регионы с читающей аудиторией:



Организации с читающей аудиторией:



SHIN-NORINSHA CO.,LTD. (Advertising)  
Published by: Farm Machinery Industrial Research Corp.  
2-7 Kanda, Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054  
PHONE: +81-(0)3-3291-5718 FAX: +81-(0)3-3291-5717  
URL: <http://www.shin-norin.co.jp> E-mail: [ama@shin-norin.co.jp](mailto:ama@shin-norin.co.jp)

The Kubota logo is displayed in a teal, stylized font at the top left of the page. The background of the entire advertisement is a vibrant blue sky with scattered white clouds. In the center, a 3D wooden crate is shown floating above a stylized, light blue map of the world. The crate is tilted, with its lid open, and contains several cutouts of Kubota machinery: a red tractor, a green excavator, a white loader, and a blue combine harvester. The word 'Kubota' is printed in white on the side of the crate. The overall composition suggests a global presence and a focus on agricultural and construction equipment.

## Building foundations.

**The Earth... a small blue planet.**

**Blessed with water, soil and air - people's faces are etched with smiles.**

**In this same spirit, Kubota wishes to serve people through its business endeavours related to water, foods and the environment, linked directly to enhancing people's lives.**

**Kubota fulfils a fundamental role in building foundations that render essential services to support comfortable, rewarding lives on earth.**

**This is the core wish Kubota aspires to fulfil.**

**KUBOTA Corporation**